مؤقت

مجلس الأمن

السنة التاسعة والأربعون



الجلسة ٣٦٦

الاثنين، ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، الساعة ١٧:٥٥
نيويورك

(الولايات المتحدة الأمريكية)	الرئيس: السيدة أبرايت
------------------------------------	-----------------------------

الأعضاء:
السيد لافروف	الاتحاد الروسي
السيد كارديناس	الأرجنتين
السيد لاكلوسترا	إسبانيا
السيد ماركر	باكستان
السيد ساردبرغ	البرازيل
السيد رو فنسكي	الجمهورية التشيكية
السيد علهي	جيبوتي
السيد باكوراموتسا	رواندا
السيد لي جاوشنغ	الصين
السيد الحراثي	عمان
السيد مريميه	فرنسا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السير ديفيد هناي	نيجيريا
السيد أيواه	نيوزيلندا
السيد وونغ	نيوزيلندا

جدول الأعمال

الحالة في موزامبيق

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إرسال التصويبات بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى: Chief, Verbatim Reporting Section, Room C-178 مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر.

أمام أعضاء المجلس الوثيقة S/1994/1323 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/1994/1323) المعروض عليه.

إذا لم أسمع اعتراضا، فسأطرح الآن مشروع القرار للتصويت.

نظراً لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:
الاتحاد الروسي، الأرجنتين، إسبانيا، باكستان، البرازيل، الجمهورية التشيكية، جيبوتي، رواندا، الصين، عُمان، فرنسا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيجيريا، نيوزيلندا، الولايات المتحدة الأمريكية

الرئيسة (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هناك ١٥ صوتاً مؤيداً. اعتمد مشروع القرار بالإجماع باعتباره القرار ٩٦٠ (١٩٩٤).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٧٥٥

افتتحت الجلسة الساعة ١٧٥٠

قرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في موزامبيق

الرئيسة (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأذني تلقيت رسالة من ممثل موزامبيق يطلب فيها دعوته للاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقاً للممارسة المتبعة أزمع، بموافقة المجلس، دعوة هذا الممثل للاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

نظراً لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيسة شغل السيد أفوتسو (موزامبيق) مقعداً على طاولة المجلس.

الرئيسة (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

يجتمع مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.